



Same kartusze (typ KP02002) można zamówić u producenta/dystrybutora (Meva a.s., tel.: +420 416 823 292, 299, www.meva.eu) lub u jego partnerów handlowych.

#### Dane techniczne

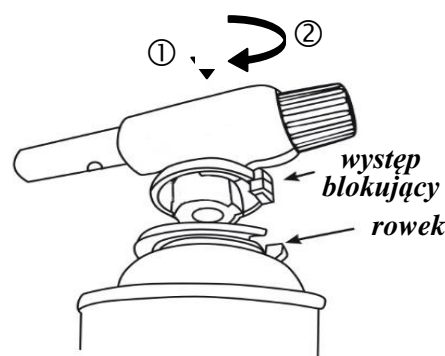
Źródło .....	227 g kartusz z zaworem
Rodzaj paliwa .....	butan
Znamionowa moc cieplna .....	1,6 kW
Zużycie .....	120 g/h
Wymiary (palnik z kartuszem) .....	245 x 165 x 66 mm
Masa (palnik z kartuszem) .....	130 g
Zalecane doprowadzenie powietrza spalania .....	3,2 m <sup>3</sup> /h (2 m <sup>3</sup> /h na każdy kW mocy)

#### Warunki pracy palnika

- **Stosować tylko w pomieszczeniach wietrzonych!**
- Palnik jest przeznaczony do eksploatacji w przestrzeniach i pomieszczeniach z zalecaną minimalną pojemnością 20 m<sup>3</sup>, które mają wentylację bezpośrednią (wymianę powietrza z przestrzenią zewnętrzną można zapewnić przez otwarcie okien, drzwi balkonowych itp.). Zalecamy wietrzyć pomieszczenie podczas eksploatacji urządzenia lub od razu po zakończeniu czynności.
- Palnik zużywa tlen podczas pracy i w niewietrzonych, zamkniętych pomieszczeniach, użytkownik może być poważnie zagrożony na życiu z powodu braku tlenu i zwiększonego stężenia CO!
- Zabrania się stosowania urządzenia w pomieszczeniach i przestrzeniach pod poziomem terenu, z wyjątkiem realizacji prac rekonstrukcyjnych, naprawczych lub konserwacyjnych, pod warunkiem trwałego wymuszonego wietrzenia tej przestrzeni. Po zakończeniu pracy trzeba urządzenie z kartuszem usunąć z tych pomieszczeń i przestrzeni.
- Podczas pracy z palnikiem polecamy, by w jego pobliżu była rozmieszczona wystarczająca ilość gaśnic. Można zastosować gaśnice śniegowe CO<sub>2</sub>.

#### Przyłączenie palnika do kartusza

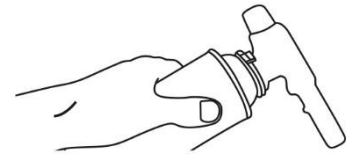
- Przed przyłączeniem nowego kartusza, sprawdzić wykorzystanie i stan uszczelki gumowej (O-ring) w tulei zaworu palnika, którą nasuwa się na kartusz, czy jest osadzona poprawnie i czy nie jest uszkodzona. W razie konieczności uszczelkę wymienić za bez wad. Uszczelki są dostępne po odkręceniu 3 szt. śrub w części przyłączeniowej.
- Przekonać się, że zawór obsługi palnika jest zamknięty. W razie, że nie jest, zamknąć go przez przekręcenie pokrętła obsługi w prawo (w kierunku wskazówek zegara) (symbol: -).
- Usunąć zatyczkę ochronną z kartusza.
- Umieścić króciec łączeniowy zaworu palnika na zawór kartusza tak, by występ blokujący (na tulei plastikowej wokół tulei zaworu palnika w części łączeniowej) wskoczył do rowka na tulei kartusza. Palnik uważnie przycisnąć (①) do kartusza, by został na nim mocno osadzony i przekręcić (②) palnik o ok. 35° w prawo (w kierunku wskazówek zegara), przez co dojdzie do przymocowania palnika do kartusza. Kartusz utrzymywać przez cały czas w położeniu pionowym.
- Część (tuleja zaworu palnika), którą przyłącza się do kartusza, chronić przed zanieczyszczeniem, by nieczystości nie przemieszczały się z gazem aż do dyszy i nie zapychały jej.
- Po przyłączeniu palnika do kartusza, przeprowadzić kontrolę szczelności (Patrz Kontrola szczelności).



#### Zapalanie i gaszenie palnika

- Przed zapaleniem przeprowadzić kontrolę szczelności (Patrz Kontrola szczelności).
- Przekręcić pokrętło obsługi zaworu palnika w lewo (w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara - symbol: +) aż pojawi się syczenie przepływającego gazu, później przez powtarzające się naciskanie zapalniczki piezo zapalić gaz. Jeżeli gaz się nie zapali, proces powtórzyć.

- Intensywność płomienia można wyregulować przywieraniem (symbol: -) lub otwieraniem (symbol: +) pokrętła obsługi zaworu palnika.
- Podczas ustawiania minimalnej intensywności płomienia może dojść do niechcianego zagaszenia płomienia. W tym wypadku trzeba natychmiast zamknąć doprowadzenie gazu przy pomocy pokrętła obsługi a po stosownym wietrzeniu (jeżeli ulotniła się większa ilość niespalonego paliwa) powtórzyć proces zapalania.
- W czasie wstępnego podgrzewania lub podczas poruszania urządzeniem, gaz może palić się z migoczącym płomieniem. Czas ogrzewania wstępnego wynosi minimalnie 20 sekund. Wówczas nie powinno się nachylać kartusza z położenia pionowego o więcej niż 15°. Później, kiedy dojdzie do odpowiedniego zagrzenia palnika, można pracować z palnikiem i kartuszem w jakimkolwiek nachyleniu. Zbyt wczesne nachylenie kartusza (podczas pracy z palnikiem słabo rozgrzanym) zaworem w dół, spowodowało by wlanie się ciekłej zawartości kartusza do palnika i intensywne wyskoczenie migoczącego płomienia. Gdyby do tego zdarzenia doszło, kartusz natychmiast nachylić do położenia pionowego (zaworem do góry).
- Urządzenie polecamy podczas eksploatacji trzymać za górną część cylindra kartusza gazowego.
- Zagaszenie palnika wykonać przez **całkowite zamknięcie** pokrętła obsługi zaworu palnika (przekręcenie w prawo). Przekonać się, że płomień naprawdę zgasł.
- **Po wyłączeniu palnika** pozostawić go całkowicie ochłodzić a w wypadku, że nie będzie od razu ponownie wykorzystany, **zawsze odłączyć z niego kartusz** (patrz Odłączenie palnika i wymiana kartusza)!



Uwag.: W razie zagaszenia płomienia (np. w silnym wietrze lub podczas ustawiania minimalnej intensywności płomienia), natychmiast zamknąć doprowadzenie gazu przez całkowite zamknięcie pokrętła obsługi zaworu w prawo, by nie doszło do niebezpiecznego gromadzenia się niespalonego paliwa w przestrzeni urządzenia.

#### Odłączenie palnika od kartusza i wymiana kartusza

- Przez przekręcenie pokrętła (w prawo) dojdzie do zamknięcia zaworu palnika, sprawdzić czy palnik został zagaszony i pozostawić urządzenie całkowicie ochłodzić.
- Przekręcić palniki o ok. 35° w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) (przez co dojdzie do poluzowania palnika na kartuszu) i przez lekkie pociągnięcie odłączyć palnik z kartusza.
- Kartusz zabezpieczyć za pomocą zatyczki ochronnej.
- Przed przyłączeniem nowego kartusza do urządzenia, sprawdzić stan uszczelki.
- Kartusz wymieniać w dobrze wietrzonym miejscu, idealnie w środowisku zewnętrznym, poza jakimikolwiek źródłami zapłonu/zapalenia, jakimi są otwarty ogień, palnik zapalający, zapalniczki elektryczne, oraz poza zasięgiem innych osób!
- Po przyłączeniu nowego kartusza, wykonać kontrolę szczelności (patrz Kontrola szczelności).
- Pusty kartusz usunąć zgodnie z poleceniami na kartuszu.
- Kontrola czy kartusz jest pusty wykonuje się przez jego potrząśnięcie (potrząsnąć i wsłuchać się w dźwięk spowodowany przez ciec).

#### Kontrola szczelności

- Przez potarcie roztworem pianotwórczym (np. wodą mydlaną), można sprawdzić, czy gaz się nie ulatnia wokół części łączniowej zaworu palnika z kartuszem. Ulatnianie się gazu przejawia się przez tworzenie pęcherzyków gazu w miejscu nieszczelności. Pokrętło obsługi zaworu palnika musi być w położeniu zamkniętym!
- **Zasadniczo zabrania się sprawdzania szczelności za pomocą otwartego ognia!!!**
- Kontrola szczelności musi odbywać się w dobrze wietrzonym pomieszczeniu, idealnie w środowisku zewnętrznym, z dala od źródeł zapłonu/zapalenia i z dala od innych osób!

### Ulatnianie się gazu

- W razie ulatniania się gazu (zapach gazu, dźwięk spowodowany ulatniającym się gazem lub tworzenie się pęcherzyków podczas kontroli szczelności), zamknąć zawór palnika. Zamknąć w bliskiej okolicy wszelki otwarty ogień i wyłączyć urządzenia elektryczne.
- Palnik odłączyć od kartusza.
- Przed dalszym zastosowaniem urządzenie trzeba sprawdzić i naprawić. Jeżeli nie zostanie odkryta przyczyna ulatniania, urządzenie przekazać do serwisu specjalistycznego.
- Jeżeli gaz ulatnia się z kartusza a ulatniania tego nie można zatrzymać, kartusz umieścić na otwartej, zewnętrznej, dobrze wietrzanej przestrzeni, bez jakiegokolwiek źródła zapłonu/zapalenia, i pozostawić gaz ulotnić się z kartusza i rozprzestrzenić w powietrzu.
- Jeżeli do ulatniania gazu dojdzie w pomieszczeniu, pomieszczenie należy wywietrzyć.

### Czyszczenie i utrzymanie

- Utrzymywać urządzenie w suchym i czystym stanie.
- Utrzymanie urządzenia wykonywać zawsze w regularnych interwałach, przy obniżonej mocy, w razie znaczącego zabrudzenia (np. zapchanie otworów doprowadzenia powietrza pierwotnego na rurze palnika) i w zależności od potrzeb.
- Czyszczenie i utrzymanie można wykonywać tylko wówczas, gdy palnik jest wyłączony, całkowicie ochłodzony i odłączony od kartusza.
- Palnik czyścić wilgotną szmatką i płynem do mycia. Nie zanurzać do cieczy. Po wyczyszczeniu wytrzeć do sucha.
- Czyszczenie wykonywać bez zastosowania środka ściernego. Urządzenia nie czyścić środkami czyszczącymi o właściwościach palnych lub o działaniu korozyjnym.
- W celu bezawaryjnego i bezpiecznego działania polecamy dokonywać regularne przeglądy serwisowe urządzenia (patrz Serwis). Równocześnie trzeba wykonywać okolicznościowy nadzór nad eksploatacją urządzenia.

### Serwis

- Częstotliwość kontroli kieruje się obowiązującym prawem stosownego kraju, w którym urządzenie zostaje wykorzystane.
- W Republice Czeskiej obowiązuje, że urządzenie niniejsze nie jest zastrzeżonym urządzeniem gazowym zgodnie z Rozporządzeniem nr 21/1979 Dz. ust. i nie dotyczy go obowiązek dokonywania regularnych rewizji przez technika rewizyjnego.
- Co najmniej 1x w roku wykonać dokładny przegląd urządzenia (kontrola wzrokowa, czyszczenie i utrzymanie, próba szczelności, sprawdzenie działania urządzenia) i min. 1x na 2 lata wymienić wszelkie elementy uszczelniające. Czynności te powinna wykonywać osoba sprawna technicznie. Nieupoważniona ingerencja osoby niewykwalifikowanej może być niebezpieczna.

### Usterki i ich usuwanie

- **Podczas usuwania wad trzeba palnik wyłączyć, pozostawić go całkowicie ochłodzić i odłączyć go od kartusza!**
- Jeśli użytkownik nie czuje się na tyle sprawny technicznie, a niektóre czynności wymienione w tej instrukcji obsługi (rozwiązywanie problemów itd.) byłyby dla niego kłopotliwe, należy skontaktować się z serwisem specjalistycznym – producenta/dystrybutora (Meva a.s., tel.: +420 416 823 292, 299, [www.meva.eu](http://www.meva.eu)).

<b>Wada</b>	<b>Usunięcie wady</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Palnika nie można zapalić.</li><li>• Płomień źle się pali.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić stan napełnienia kartusza (podczas potrząsania nie zostaje stwierdzona żadna ciekła zawartość kartusza).</li><li>• Wada może być spowodowana zapchaną dyszą. Polecamy zwrócić się do serwisu specjalistycznego - producenta/dystrybutora.</li><li>• Jeżeli pojawi się wada na zaworze palnika lub na jego pokrętle obsługi, lub zapalnicze piezo, zwrócić się do serwisu specjalistycznego producenta/dystrybutora.</li></ul>

### Magazynowanie

- Kartusz odłączyć od urządzenia (patrz Odłączenie palnika od kartusza i wymiana kartusza).
- Odłączony kartusz zabezpieczyć za pomocą zatyczki ochronnej.
- Przechowywanie kartusza musi być w zgodzie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
- Kartusz przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Przechowywać urządzenie w taki sposób, aby zapobiec jego zabrudzeniu lub uszkodzeniu.
- Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniu niezawierającym agresywnych substancji, w temperaturze przynajmniej 10°C i maksymalnej wilgotności względnej 80%.

### Utylizacja urządzenia i opakowania

- Jeśli użytkownik zdecyduje się na utylizację starego urządzenia, obojętne czy z powodu zakupu nowego, czy też dlatego, że stare ma nieodwracalną wadę, urządzenie należy umieścić na wyznaczone miejsce (np. Zbiór surowców wtórnych, Punkt zbierania odpadów itp.).
- Opakowanie przekazać na miejsce usuwania odpadów wyznaczone przez gminę.

### Wymagania bezpieczeństwa

- Palnik może być obsługiwany tylko przez osobę dorosłą w wieku powyżej 18 lat zgodnie z tą instrukcją! Podczas eksploatacji obsługa musi również przestrzegać ogólne przepisy bezpieczeństwa pożarowego oraz przepisy obowiązujące na konkretnym stanowisku pracy!
- Obsługi palnika nie można w żadnym wypadku przekazać dzieciom!
- Chronić urządzenie przed dziećmi (podczas używania i przechowywania)!
- Przed przyłączeniem kartusza, sprawdzić wykorzystanie i dobry stan uszczelki!
- Nie używać urządzenia z uszkodzonymi lub zużytymi uszczelkami!
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest nieszczelne, uszkodzone lub nie pracuje właściwie!
- Jeżeli urządzenie nie jest szczelne (zapach gazu), natychmiast go przenieść na zewnątrz, do miejsc bez otwartego ognia, dobrze wietrzonego, gdzie ulatnianie można stwierdzić i zatrzymać. W razie zamiaru wykonać kontrolę ulatniania się z urządzenia, przeprowadzić ją w środowisku zewnętrznym. Nie starać się stwierdzić ulatniania przy pomocy otwartego ognia, zastosować roztwór pianotwórczy!
- OSTRZEŻENIE: części dostępne mogą być bardzo gorące. Uniemożliwić małym dzieciom dostęp do urządzenia!
- Podczas manipulacji z gorącymi częściami, polecamy zastosować rękawice ochronne!
- Podczas pracy uważać na to, by w pobliżu nie znajdowały się substancje palne, oprócz materiałów obecnych wprost w procesie roboczym!
- Jest zabronione lutować naczynia, kanistry itp., w których przewozi się benzynę, olej napędowy lub substancje palne innego rodzaju!
- Urządzenia nie używać w środowisku, w którym dokonuje się pracy z substancjami eterycznymi, farbami, klejami itp.!
- Zapalony palnik odkładać tylko na czas niezbędnie konieczny, i to na niepalną, poziomą podkładkę, z płomieniem zmiernym do otwartej przestrzeni. Palnik trzeba mieć nieustannie pod nadzorem!
- Z punktu widzenia bezpieczeństwa pożarowego palnik musi się znajdować co najmniej 0,5 m od materiałów palnych, od przedniej płaszczyzny palnika co najmniej 1,5 m a od ścian i sufitu co najmniej 1 m!
- Nie stosować urządzenia na ostrym słońcu, by nie doszło do nadmiernego przegrzania się kartusza! Znaleźć miejsce zacienione! Kartusz chronić przed działaniem promieni słonecznych!
- Nie wystawiać kartusza na działanie temperatury przekraczającej 50°C!
- Kartusz jest jednorazowy i nie można go napełniać ponownie!
- Kartusza nie przekłuwać ani też w inny sposób nie otwierać i nie wrzucać do ognia, nawet po wykorzystaniu! Wyrzucać w miejscu bezpiecznym!
- Dotrzymywać instrukcje podane na kartuszu!
- Trzeba zapewnić odpowiednie doprowadzenie powietrza spalania, równocześnie trzeba zapobiec ewentualnemu niebezpiecznemu gromadzeniu się niespalonego paliwa przy urządzeniu! Butan jest

z punktu widzenia fizykalnego cięższy od powietrza i w razie automatycznego ulatniania się w konsekwencji nieuszczelności opada i gromadzi się przy podłodze.

- Jest zakazane stosować urządzenie w pomieszczeniach i przestrzeniach pod poziomem terenu!
- Nie modyfikować palnika! Z powodów bezpieczeństwa nie modyfikować żadnych części palnika!
- Zabrania się dokonywać przebudowy urządzenia na inny rodzaj gazu!

#### Uwagi

Zmiany w danych technicznych są zastrzeżone. Ilustracje ze względu na ciągły proces innowacji są niewiążące. Błędy drukarskie zastrzeżone.

#### Warunki gwarancji

- Konsumentowi zostaje udzielona gwarancja na prawidłowe działanie urządzenia a konsument jest uprawniony do bezpłatnej naprawy lub wymiany części, które okażą się wadliwe z powodu wadliwej produkcji lub wady materiałowej w okresie gwarancyjnym.
- Warunkiem wykorzystania praw gwarancyjnych jest przekazanie poprawnie i czytelnie wypełnionej karty gwarancyjnej, na której musi być umieszczony adres sklepu, pieczęć sprzedawcy, podpis sprzedawcy oraz data sprzedaży.
- Prawo do gwarancji zanika, jeżeli gwarancja nie została wykorzystana w okresie gwarancji lub w razie arbitralnych zmian pierwotnych zapisów w karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, wad spowodowanych umyślnym uszkodzeniem, rażącym zaniedbaniem w użytkowaniu lub gdy kupujący wprowadza zmiany, lub modyfikacje w produkcie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą lub utrzymaniem niezgodnym z odpowiednią instrukcją.
- Zmian uważanych za zwykłe zużycie eksploatacyjne (np. zabarwienie rury palnika itp.) warunki gwarancyjne nie dotyczą, ponieważ nie można ich uważać za wady produktu. Niektóre zmiany (zwykłe zużycie eksploatacyjne) mogą pojawić się na produkcie już po kilku użyciach, nie obniżając mimo wszystko wartości użytkowej produktu.
- W przypadku jakichkolwiek niejasności związanych z obsługą lub konserwacją urządzenia prosimy o kontakt z działem serwisowym producenta/dystrybutora (Meva a.s., tel.: +420 416 823 292, 299).
- Producent udziela gwarancji na 24 miesiące od daty sprzedaży.

#### Dystrybutor

HurtowniaPrzemyslowa.pl | ul. Urszuli 17, 65-147 Zielona Góra  
kontakt@hurtowniaprzemyslowa.pl | +48 68 381 70 00

#### Naprawy i serwis

Naprawy gwarancyjne i pozagwarancyjne niniejszego produktu wykonuje producent/dystrybutor:

MEVA a.s.  
Na Urbance 632  
413 13 Roudnice nad Labem  
Republika Czeska

Tel.: +420 - 416 823 111\*  
E-mail: prodej.urbanka@meva.eu  
Internet: www.meva.eu

#### Informacje dotyczące sprzedaży

Adres sklepu: .....

.....

.....

Data sprzedaży: .....

.....  
Pieczęć sklepu

.....  
Podpis sprzedawcy